

Estudios y ensayos

GROSS, Harro: *Einführung in die germanistische Linguistik*. Neu bearbeitet von Klaus Fischer. Iudicium: München 1998 (3. überarb. und erw. Auflage). 303 pp.

Esta tercera edición de la *Einführung* de Harro Gross, que aparece ocho años después de la segunda, es una actualización y ampliación de la obra original. Klaus Fischer, que ha realizado esta tarea con la aprobación del autor, ha querido mantener el planteamiento de la obra y no ha agotado del todo las posibilidades que se le ofrecían para incluir más capítulos con las novísimas tendencias de la Lingüística.

La obra está concebida como libro de texto (*Lehrbuch*) para un semestre universitario y por ello se indica incluso el posible reparto de las unidades temáticas en horas de clase. Ya el autor plantea que es necesaria una selección previa de los temas, problema que se acentúa más en esta tercera edición. Los destinatarios de la obra son, por tanto, estudiantes de la Germanística, tanto alemanes como extranjeros (sin diferenciar, por tanto, entre la *Auslands-* y la *Inlandsgermanistik*) y también estudiantes de los últimos años del bachillerato alemán. En un mismo volumen están incluidos el libro del profesor y el del alumno, de modo que también es adecuado para el estudio individual de cualquier persona interesada en esta temática. Las explicaciones teóricas van seguidas de numerosos ejercicios y al final del libro se incluyen propuestas para la didacticación de cada unidad y las soluciones a la gran mayoría de los ejercicios. El autor parte de su propia experiencia didáctica en Shanghai y Hamburgo y ofrece también, a modo de sugerencia datos referidos a los exámenes y controles que llevaba a cabo en estas universidades.

En 10 capítulos (repartidos en 33 lecciones) se traza un recorrido por los aspectos más fundamentales de la Lingüística: *Wissenschaft und Praxis, Sprache – Kommunikation – Semiotik, Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik, Textlinguistik, Pragmalinguistik, Soziolinguistik, Historiolinguistik*. Naturalmente el peso de cada uno de estos bloques temáticos no es el mismo; el capítulo dedicado a la Sintaxis se extiende a lo largo de cinco lecciones y la Semántica, la Lingüística del texto y la Morfología abarcan cuatro cada una; los demás oscilan entre dos y tres. La bibliografía está estructurada por temas,

en 20 apartados, que incluyen desde diccionarios terminológicos, manuales, otros libros de introducción y «tres clásicos» de la Lingüística, hasta la Lingüística feminista, las «*wissenschaftliche deutsche Grammatiken*» y la Psicolingüística.

La actualización llevada a cabo por Klaus Fischer se refleja especialmente en los capítulos dedicados a la Sintaxis, la Semántica, la Sociolingüística y la Fonología. En el prólogo a la tercera edición lamenta que no le haya sido posible incluir nuevos capítulos sin alterar la concepción de la obra. Mención especial merecen el excursus dedicado a la reforma de la ortografía alemana, incluido en el capítulo de la Fonología (aunque el libro está editado siguiendo la norma ortográfica anterior), y la ampliación del tema dedicado a la Feministische Linguistik dentro del capítulo de la Sociolingüística.

Una panorámica tan amplia de las diferentes facetas que nos ofrece la Lingüística actual tiene que ser, necesariamente, algo esquemática y simplificadora. Tampoco se pretende más en este libro, concebido como introducción. Quizás el capítulo dedicado a la Lingüística histórica, la única incursión en la Lingüística diacrónica, sea el que más sufra estos condicionamientos, pues resume mucho en muy pocas páginas (lo que, por otra parte, ya avisa el autor al comenzar el capítulo). Ciertamente, la ya tradicional separación y desigualdad entre la lingüística sincrónica (los nueve primeros capítulos) y la diacrónica (este último capítulo) se hace notar de nuevo.

El gran mérito de esta obra, a mi entender, es la claridad de la exposición y la concentración de lo esencial en esquemas y cuadros (muy bien presentados, por cierto, jugando con las diferentes gamas de grises), que ofrece una síntesis sencilla y a la vez completa de la evolución de la Lingüística en las diferentes ramas que trata (como ejemplo destacaría el excursus sobre la historia de la Lingüística que introduce el capítulo de sintaxis). El autor (mejor dicho, los autores) deja también clara su opinión en algunos temas polémicos y exponen con sinceridad las limitaciones y críticas que se hacen a las diferentes teorías.

Si usar esta obra como libro de texto en un seminario de lingüística puede resultar útil (siempre que se haga la debida selección de temas y de ejercicios), no es menos cierto que algunos capítulos y lecciones pueden ser aplicables en clases de nivel avanzado de la lengua alemana, dentro y fuera de la Universidad. Y no hay que olvidar que es muy adecuada para el «autoaprendizaje», para ampliar o completar conocimientos lingüísticos. En numerosos detalles se nota el planteamiento didáctico del autor y su orientación a estudiantes de los primeros años de carrera, por ejemplo en las recomendaciones junto a la Bibliografía, en el gran número de ejercicios (mayor en esta tercera edición) y en el apéndice dedicado al modo de citar o de consultar bibliografía, que facilita unos listados muy útiles de las publicaciones especializadas y de las principales revistas lingüísticas en lengua alemana.

En resumen, una obra introductoria muy completa que no debería faltar en las estanterías de todo aspirante a filólogo de la Lengua Alemana.

Irene Szumlakowski Morodo